



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

A. Informações básicas:

Nome do evento: *Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017*

Data: 3 de Dezembro de 2017 (Domingo)

Organização: Instituto do Desporto do Governo da RAEM
Associação Geral de Atletismo de Macau

Finalidade: Promover o desenvolvimento do desporto local e estreitar os laços de amizade com os povos de diferentes zonas e regiões do mundo, contribuindo para a promoção do desporto e do turismo na RAEM.

B. Informações sobre as provas:

1. Provas:

- 1.1. Maratona (42.195km)
- 1.2. Meia Maratona (21.0975km)
- 1.3. Mini Maratona (cerca de 5.5km)

2. Escalões:

Cada prova está dividida em escalão masculino e escalão feminino e subdividida em diferentes escalões etários de acordo com o ano de nascimento:

Ano de nascimento Escalões	Masculino e Feminino		
	Maratona	Meia Maratona	Mini Maratona
A	1988-1997	1989-1999	1999-2002
B	1983-1987	1978-1988	1978-1998
C	1978-1982	1966-1977	1977 ou anterior
D	1968-1977	1965 ou anterior	-
E	1967 ou anterior	-	-

3. Quota de participantes nas provas:

- 3.1. 1.600 participantes para a prova de Maratona
- 3.2. 4.600 participantes para a prova de Meia Maratona
- 3.3. 5.800 participantes para a prova de Mini Maratona



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

C. Troféus

1. É atribuída uma taça aos atletas de excelência classificados na lista de classificação de cada prova.
2. Os atletas que completarem as provas da Maratona e Meia Maratona são listados na classificação geral e por escalão etário consoante as idades da prova em que participem. Os atletas convidados constam da lista de classificação geral da Maratona e são premiados de acordo com o lugar obtido nessa lista.
3. Taças para os diferentes escalões:

Escalões	Maratona		Meia Maratona		Mini Maratona	
	Masculino	Feminino	Masculino	Feminino	Masculino	Feminino
Classificação Geral	10	10	10	10	-	-
A	7	3	5	3	3	3
B	7	3	5	5	5	5
C	7	3	5	3	3	3
D	10	3	5	3	-	-
E	10	3	-	-	-	-
Atletas de Macau	10	5	3	3	-	-

4. Taça Sénior:

É atribuída uma taça ao atleta mais idoso que tenha completado a prova de Maratona dentro do tempo estipulado.

5. Taça Grupo Activo:

5.1. É atribuída às seguintes entidades participantes com o maior número de estudantes/membros/trabalhadores que terminem o percurso da Mini Maratona.

5.1.1. Escolas;

5.1.2. Organizações Desportivas / Organizações Legalmente Registadas;

5.1.3. Serviços Públicos / Privados;

5.2. Caso a entidade pretenda candidatar-se à Taça Grupo Activo deve fazer uma inscrição em separado. As regras são as seguintes:

5.2.1. Os participantes devem ser estudantes, membros ou trabalhadores da respectiva entidade;



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

- 5.2.2. Devem juntar-se todos os nomes dos participantes, os n.ºs dos documentos de identificação / passaportes e os n.ºs de registo, num ficheiro de Excel. Deve ser efectuado o descarregamento e devidamente preenchida a ficha de inscrição da Taça Grupo Activo;
- 5.2.3. Os dados acima referidos e a ficha de inscrição preenchida devem ser enviados para o correio electrónico macaomarathon@sport.gov.mo até ao dia 20 de Outubro de 2017 (inclusive).
6. Os troféus devem ser levantados no próprio dia. Caso tal não ocorra deve ser contactada a Organização até uma semana depois da corrida. Os troféus podem ser levantados dentro de um mês após a realização da prova. Os pedidos de levantamento fora do prazo não serão atendidos.

D. Prémios:

1. As provas da Maratona e Meia Maratona nos escalões masculino e feminino incluem prémios monetários para os atletas que alcancem o resultado de acordo com as seguintes condições:

1.1 Prémios monetários da classificação geral:

Os primeiros 10 atletas da Maratona e os primeiros 5 atletas da Meia Maratona da classificação geral recebem os seguintes prémios monetários:

Prémios para atletas listados na Classificação Geral (US\$)		
Classificação Geral	Masculino e Feminino	
	Maratona	Meia Maratona
1	40,000	3,500
2	10,000	2,000
3	7,000	1,500
4	3,500	1,200
5	3,000	1,000
6	2,100	-
7	1,900	-
8	1,700	-
9	1,600	-
10	1,500	-



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

1.2 Bónus:

Os primeiros 3 atletas da classificação geral da prova da Maratona que terminem com o tempo estipulado recebem os seguintes prémios monetários:

Bónus			
Masculino		Feminino	
Terminarem a prova dentro de (horas:min:seg)	Prémio (US\$)	Terminarem a prova dentro de (horas:min:seg)	Prémio (US\$)
2:14:00	7,000	2:33:00	7,000
2:15:00	6,000	2:34:00	6,000
2:16:00	5,000	2:35:00	5,000

1.3 Prémio Recorde:

Os primeiros classificados da classificação geral dos escalões masculino e feminino das provas da Maratona e Meia Maratona que conseguirem terminar com o tempo inferior ao tempo recorde (abaixo indicado) recebem os seguintes prémios monetários:

Prémio Recorde		
Tempo (Masculino)	Tempo (Feminino)	Prémio (US\$)
Maratona		
2:12:43 (2013)	2:31:48 (2011)	15,000
Meia Maratona		
1:02:55 (1997)	1:15:31 (1997)	5,000

1.4 Prémios para atletas de Macau:

Os primeiros 5 atletas de Macau na prova da Maratona e os primeiros 3 atletas de Macau na prova da Meia Maratona (inscritos com BIR de Macau) recebem os seguintes prémios monetários:

Prémios para atletas de Macau (MOP\$)		
Classificação	Masculino e Feminino	
	Maratona	Meia Maratona
1	15,000	4,000



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

2	8,000	3,000
3	6,000	2,000
4	4,000	-
5	2,000	-

1.5 Prémio Recorde de Macau:

O primeiro atleta de Macau classificado na classificação geral dos escalões masculino e feminino da prova de Maratona e Meia Maratona que conseguirem terminar com o tempo inferior ao tempo recorde (abaixo indicado) recebem os seguintes prémios:

Prémio Recorde de Macau		
Tempo (Masculino)	Tempo (Feminino)	Prémio (MOP\$)
Maratona		
2:28:22 (1994)	2:57:27 (2016)	40,000
Meia Maratona		
1:09:27 (1993)	1:25:59 (2015)	20,000

- No dia da prova todos os atletas classificados que recebam prémios monetários devem preencher um impresso próprio com as informações detalhadas para efeitos dos procedimentos de transferência bancária pela Organização, que acontecerá após estarem concluídos os procedimentos do controlo e análise dos relatórios dos testes anti-doping.

E. Inscrição:

1. Condições de inscrição:

Podem inscrever-se todos os indivíduos, sem distinção de nacionalidade, desde que sejam portadores de documento de identificação válido e tenham a idade correspondente ao escalão etário em que queiram participar.

2. Modos de inscrição:

- 2.1. Podem inscrever-se *online* ou presencialmente. Não se aceitam inscrições enviadas por fax e por correio;



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

2.2. As vagas são atribuídas de acordo com a ordem da hora e data da finalização bem sucedida da respectiva inscrição;

2.3. As inscrições terminam assim que as vagas existentes ficarem preenchidas.

3. Datas de inscrição:

Provas	Data
Maratona e Meia Maratona	23 de Setembro de 2017 a partir das 09h00
Mini Maratona	24 de Setembro de 2017 a partir das 09h00

4. Inscrições *online*:

4.1. Aceder ao *website*: www.macaomarathon.com para proceder à inscrição *online* seguindo as instruções aí fornecidas;

4.2. O pagamento é feito por meio de cartão de crédito. Apenas se aceitam cartões VISA, MASTERCARD e UnionPay;

4.3. Depois da concluída a inscrição, é enviado uma mensagem de correio electrónico de confirmação de “inscrição completa” pela Organização para efeitos de confirmação;

4.4. Após a conclusão da inscrição *online*, os dados são verificados pela Organização. Tendo sido aprovada a inscrição, a Organização envia aos participantes aprovados uma “mensagem de correio electrónico de aprovação de acesso à prova” e o recibo;

4.5. A mensagem de correio electrónico de aprovação de acesso à prova e o recibo são enviados entre duas a três semanas após a inscrição;

4.6. Para levantarem o número de dorsal e o *chip* de cronometragem os participantes devem munir-se de cópia da mensagem de correio electrónico de aprovação de acesso à prova e o recibo.

5. Inscrições presenciais:

5.1. Preencher a ficha de inscrição e entregar, pessoalmente ou através de representante, uma fotocópia do documento de identificação e, caso sejam atletas filiados na AGAM,



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

do cartão válido de sócio da Associação Geral de Atletismo de Macau e proceder ao pagamento da taxa (na data mencionada no ponto 5 na alínea 3) no local abaixo indicado:

Local de inscrição	Morada	Horário
Fórum de Macau	Av. de Marciano Baptista, Macau	09:00h – 18:00h

5.2. A partir do dia 25 de Setembro as inscrições presenciais terão lugar no seguinte local:

Local	Morada	Horário
Associação Geral de Atletismo de Macau	Centro Desportivo Olímpico, Avenida Olímpica, Taipa. Macau	Segunda-Feira a Sexta-Feira: 9:30h – 13:00h e das 14:30h – 18:30h Sábados: 9:30h – 13:00h Domingos e Feriados: Fechado

5.3. Cada pessoa só pode entregar, de cada vez, um máximo de 15 fichas de inscrição;

5.4. Só é aceite o pagamento em dinheiro em MOP/HKD (não será restituída a diferença cambial entre as moedas).

5.5. Depois de ser confirmada a inscrição é entregue um recibo;

5.6. Os participantes devem munir-se do recibo para levantar o número de dorsal e o chip de cronometragem.

6. Taxas de inscrição:

Participantes	Maratona	Meia Maratona	Mini Maratona
	(MOP\$)		
Atletas filiados na AGAM (É necessário entregar a cópia do BIR da RAEM e cópia do cartão de sócio actualizado)	100	100	-
Atletas locais	150	150	50



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

(É necessário entregar a cópia do BIR da RAEM)			
Atletas não locais (É necessário entregar uma cópia do documento de identificação do País/Região de origem)	400	400	70

7. Mudança de Prova:

- 7.1. A mudança de prova em que anteriormente se inscreveu depende de autorização da Organização que avalia se existem razões justificáveis para essa mudança. Se a mudança for para uma prova cujas vagas já se encontram preenchidas, a mudança não será aceite.
- 7.2. O participante que pretende mudar de prova deve apresentar à Organização um pedido por escrito até às 17:30h do dia 10 de Novembro de 2017, mencionando a razão pela qual solicita a alteração de prova, acompanhado do pagamento de uma taxa de MOP\$100 ou HK\$100 (não será restituída a diferença cambial entre as moedas);
- 7.3. Se a mudança for da Mini Maratona para a Meia Maratona ou para a Maratona, o participante tem que pagar a diferença da taxa de inscrição;
- 7.4. Se a mudança for da Maratona ou da Meia Maratona para a Mini Maratona, o participante não será reembolsado da diferença que já pagou da taxa de inscrição;
- 7.5. A taxa de MOP\$100 ou HK\$100 não será restituída, mesmo na circunstância de a Organização não autorizar a mudança de prova.

F. Condições das provas:

1. Condições de participação:

- 1.1. Cada participante só pode participar numa prova. Uma vez efectuada a inscrição, a mesma não pode ser cancelada e a taxa paga não é devolvida;
- 1.2. A Organização reserva-se o direito de cancelar a inscrição e não proceder à devolução



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

das quantias pagas, caso se verifique que um participante se tenha inscrito em mais do que uma prova, recorrendo a dados pessoais diferentes;

- 1.3. Os participantes não podem transferir/vender as quotas de participação, os dorsais numerados e os *chips* de cronometragem ou trocá-los com alguém de outras provas, sob pena de serem desclassificados e a taxa paga não ser devolvida.

2. Limite de Tempo:

Cada prova tem um tempo limite para a sua realização:

Prova	Maratona	Meia Maratona	Mini Maratona
Tempo limite	5 horas	2 horas e 30 minutos	1 hora e 15 minutos
Hora em que termina a prova	11:00	08:30	07:30

3. Percursos:

- 3.1. A Organização irá determinar vários “*check points*” para os participantes da prova da maratona e da meia maratona, a contar a partir do início do percurso. A Organização reserva-se o direito de impedir que o atleta continue em prova caso não consiga passar o referido ponto de controlo antes de um tempo determinado pela própria Organização;
- 3.2. A definição do local depende das condições da estrada, sendo anunciada antes do início da prova;
- 3.3. Os percursos atrás referidos são fechados depois de atingir o tempo limite indicado no ponto 2;
- 3.4. Os participantes que não terminem a prova dentro do tempo limite indicado, devem sair dos percursos conforme as instruções da Organização, sendo retirados por esta como medida destinada à protecção e segurança dos participantes.

4. Resultados das provas:

- 4.1. A cada participante que participe na Maratona, Meia Maratona e Mini Maratona são fornecidos um dorsal e um *chip* de cronometragem.



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

- 4.2. O dorsal e o *chip* devem ser devidamente colocados antes da prova. O dorsal com o *chip* deve ser colocado na parte frontal (peito).
- 4.3. No caso de deixar de usar o dorsal e/ou o *chip*, ou não se encontrar devidamente colocado, a Organização reserva-se o direito de não reconhecer o respectivo resultado;
- 4.4. A contagem do tempo é feita através do Sistema *ChampionChip*, e proporciona o registo de Tempo Oficial (*Gun Time*) e Tempo Individual (*Chip Time/Net Time*) para cada participante. Os resultados são baseados nos Tempos Oficiais;
- 4.5. Os participantes devem passar os pontos de controlo “*check points*” do percurso de acordo com as instruções dos trabalhadores da Organização ou dos juízes; se houver falta de registo dos participantes nos “*check points*”, o seu resultado e o respectivo lugar podem não ser considerados.

5. Medalhas e certificados:

- 5.1. O participante que terminar a prova dentro do tempo limite recebe uma medalha e acesso a um certificado que pode obter *online*. Relativamente ao certificado, pode descarregar no site: www.marathon-photos.com.
- 5.2. Para recolher a medalha, o participante que terminar a prova dentro do tempo limite, entrega aos juízes à chegada o destacável que se encontra afixado no dorsal, caso contrário não lhe poderá atribuída qualquer medalha. Não há 2ª via das medalhas salvo situações excepcionais;
- 5.3. O participante que termine a prova para além do tempo limite, não terá o seu resultado e respectivo lugar registado e não lhe será atribuída qualquer medalha nem lhe será disponibilizado qualquer certificado *online*;
- 5.4. Em caso algum, os participantes não podem transferir ou trocar entre si os dorsais numerados ou os *chips*, sob pena de serem desclassificados. Caso tal aconteça não terá acesso a nenhum certificado *online*;

5.5. Se o certificado do participante contiver dados incorrectos, o mesmo terá de contactar a Organização até ao dia 27 de Dezembro de 2017 para se efectuar a devida alteração. Não serão aceites pedidos de alteração depois dessa data.

6. Controlo *Anti-Doping*:

6.1. A Organização irá efectuar controlos *anti-doping* nas provas da Maratona e da Meia Maratona de acordo com o seguinte método:

Escalões	Maratona	Meia Maratona
Classificação geral (Masculino e Feminino)	<ul style="list-style-type: none"> • Os três primeiros classificados. • 3 atletas sorteados aleatoriamente de entre o 4.º ao 10.º classificados da classificação geral. 	<ul style="list-style-type: none"> • 1.º classificado. • 3 atletas sorteados aleatoriamente de entre o 2.º ao 5.º classificados da classificação geral.
Atletas de Macau (Masculino e Feminino)	<ul style="list-style-type: none"> • 1.º classificado. • 1 atleta sorteado aleatoriamente de entre o 2º ao 5º classificado. 	<ul style="list-style-type: none"> • 1 atleta sorteado aleatoriamente de entre os 3 primeiros classificados.

6.2. No caso de resultado positivo no controlo e análise dos relatórios dos testes *anti-doping*, o prémio monetário não será atribuído, o troféu terá que ser devolvido à Organização e o atleta será excluído da classificação geral.

7. Recursos:

7.1. A Organização só aceita recursos desde que o levantamento do impresso próprio seja efectuado junto do Conselho Técnico e de Recursos dentro de 30 minutos após o anúncio das classificações. O impresso devidamente preenchido deve ser entregue ao Conselho Técnico e de Recursos dentro de 45 minutos após o anúncio das classificações, acompanhado do pagamento de uma taxa de MOP\$800 ou US\$100, que será devolvida caso o recurso tenha provimento;



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

7.2. Para outros tipos de recursos, queixas e comentários, o participante deve dirigir-se à equipa de juízes.

8. Medidas de segurança:

8.1. Aconselha-se a todos os participantes que efectuem os necessários treinos e se assegurem de que estão fisicamente aptos para a prova;

8.2. O acto de inscrição implica que o participante declare que se encontra fisicamente apto para a corrida e que se responsabiliza por quaisquer alterações às suas condições físicas que possam ocorrer durante a prova;

8.3. No caso do participante se sentir mal disposto durante a prova, deverá informar de imediato ao pessoal em serviço;

8.4. A Organização irá manter a ordem pública no percurso para assegurar a segurança dos participantes. Os participantes devem seguir as instruções do pessoal em serviço;

8.5. A Organização irá procurar garantir a total segurança dos participantes. Caso ocorram motivos da força maior e acidentes durante a prova, a Organização irá prestar apoio. No entanto, a Organização não pode ser responsabilizada por eventuais acidentes durante a prova.

8.6. Com excepção dos oficiais da prova, todas as pessoas sem o dorsal válido de “Maratona Internacional de Macau 2017”, não são permitidas entrar dentro do percurso da prova sob pena de terem de sair de imediato do percurso da prova;

8.7. Por razões de segurança, não será permitida a entrada no percurso das provas de familiares do participante, amigos e outras pessoas que não sejam da Organização;

8.8. A Organização tem o direito de desqualificar o participante que receba assistência exterior por qualquer forma durante a prova nos termos do artigo 144.º das Regras de Competição da Associação Internacional das Federações de Atletismo (IAAF);

8.9. A Organização do evento tem um Seguro de Responsabilidade Civil. No entanto, os



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

participantes são aconselhados a terem as suas próprias apólices de seguro pessoais, ou outras que entenderem necessárias.

- 8.10. Na circunstância de no dia da prova (3 de Dezembro de 2017, domingo, às 3 horas da madrugada) o sinal n.º 3 ou superior de tempestade tropical ou de chuva intensa ainda estiver em vigor, as provas serão obrigatoriamente canceladas. Pedimos aos participantes o favor de prestarem grande atenção às notícias de comunicação social e da *Internet*. Caso as provas sejam canceladas, a metade do valor da taxa de inscrição paga será restituída antes do dia 30 de Junho de 2018, ficando a Organização sem qualquer responsabilidade após aquela restituição.

G. Instalações e serviços:

Sinalética de distância	Há uma placa sinalizadora a cada km, num total de 42 placas
Estações de primeiros socorros e sanitários portáteis	Encontram-se colocados ao longo do percurso
Chuveiros	Há um na península de Macau e outro no COTAI, Taipa
Estações de abastecimento	Haverá um posto de água nos primeiros 5Km. Depois, haverá fornecimento de água, bebidas isotónicas e esponjas a cada 2,5 km. Cada estação de abastecimento estará sinalizada 100 metros antes.
Abastecimento à chegada	Será fornecida água, bebidas isotónicas, bananas e chocolates
Instalações	Estarão disponíveis sanitários, balneários e instalações para armazenamento de objectos pessoais
Condições Meteorológicas	Tempo frio, seco e confortável Temperatura média: 16.5°C Velocidade média do vento: NNO – 13.2 km/h Humidade relativa média: 69%



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

H. Programa:

Data	Local	Hora	Conteúdo
29/11/2017	Centro Desportivo Olímpico - Estádio (Taipa)	10:00-15:00	Levantamento dos dorsais pelos grupos*
		10:00-22:00	<ul style="list-style-type: none"> • Inscrição fora do prazo • Levantamento de dorsal, <i>chip</i> e informações aos participantes, mediante apresentação de documento de identificação e recibo*
30/11/2017 ~ 02/12/2017	Centro Desportivo Olímpico - Estádio (Taipa)	10:00-22:00	<ul style="list-style-type: none"> • Inscrição fora do prazo • Levantamento de dorsal, <i>chip</i> e informações aos participantes, mediante apresentação de documento de identificação e recibo*
03/12/2017	Centro Desportivo Olímpico - Estádio (Taipa)	05:00	Concentração dos participantes e abertura das portas do Estádio
		06:00	Início das provas: Maratona e Meia Maratona
		06:15	Início das provas: Mini Maratona
		07:30	Cerimónia de entrega de prémios da Mini Maratona
		08:30	Cerimónia de entrega de prémios da Meia Maratona
		11:00	Cerimónia de entrega de prémios da Maratona
		11:00	Fim da prova da Maratona

* Todos os participantes terão direito a uma lembrança que será entregue no momento do levantamento do dorsal.



Galaxy Entertainment Maratona Internacional de Macau 2017 Regulamento

I) Informações:

Telefone: (+853) 2823 6363

Correio electrónico: macaomarathon@sport.gov.mo

Página electrónica: www.macaomarathon.com

J) Observações finais:

1. Os elementos adicionais fornecidos pela Organização (incluindo “informações aos participantes”) fazem parte integrante do presente Regulamento;
2. A Organização reserva-se o direito da decisão final em casos omissos e sobre outras quaisquer questões ou dúvidas levantadas, com excepção em matéria de recursos.